

Dodatok č. 1/2023

k Licenčnej zmluve č 006/2007, Dodatku č.1/2019, Dodatku č.1/2021 a dodatku č. 1/2022
v znení ich doplnení a dodatkov účinných ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto dodatku
(ďalej jednotlivo ako „zmluva“ alebo spolu ako „zmluvy“)

Preambula

V prípade, ak zmluva nemá platne uzatvorený iný dodatok, ktorý nadobudol účinnosť pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto dodatku, potom tento dodatok predstavuje dodatok č. 1 k zmluve. V prípade, ak zmluva má platne uzatvorený iný dodatok, ktorý nadobudol účinnosť najneskôr deň pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto dodatku, tento dodatok má číselné označenie vo vzťahu ku každej zmluve osobitne podľa toho, aké číslo dodatku nasleduje po predchádzajúcom platne uzatvorenom dodatku, ktorý nadobudol účinnosť najneskôr deň pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto dodatku.

Zmluvné strany sa dohodli, že tento dodatok sa považuje za úplné znenie zmlúv uvedených v úvode tohto dodatku za podmienok uvedených v tejto Preambule dodatku.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými osobami zmluvných strán a v prípade, ak zmluvnej strane vyplýva povinnosť zverejniť tento dodatok v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nadobúda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Na základe vyššie uvedeného, zmluvné strany za účelom úpravy obchodných vzťahov založených týmito zmluvami, ktoré upravujú práva a povinnosti v súvislosti s informačným systémom KORWIN® a informačným systémom MEMPHIS Správa registratúry sa dohodli, že celý text zmlúv sa nahrádza týmto novým znením v celom rozsahu; nové znenie zmlúv znie takto:

Článok I. Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **DATALAN, a.s.**
Sídlo: Krasovského 14
851 01 Bratislava

Štatutárny
orgán: Ing. Marek Paščák,
predseda predstavenstva

IČO: 35 810 734
IČ DPH: SK2020259175
DIČ: 2020259175
v Obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I, odd.: Sa,
vločka č. 2704/B

zapísaný:

Bankové spojenie: SK03 0200 0000 0023 6261 0657
IBAN: SUBASKBX
SWIFT kód: Všeobecná úverová banka a.s.

Osoba oprávnená
k podpisu zmluvy: Ing. Marek Paščák,
predseda predstavenstva

Osoba oprávnená
rokovať
o obchodných
záležitostiach: Ing. Lenka Virágová

**(ďalej len
„poskytovateľ“)**

Objednávateľ:

Názov: **Mesto Spišská Nová Ves**
Sídlo: Radničné námestie 1843/7
052 70 Spišská Nová Ves

Štatutárny
orgán: Ing. Pavol Bečarik
Primátor mesta

IČO: 00329614
DIČ: 2020717875

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK16 5600 0000 0034 0042 2003
SWIFT kód : KOMASK2X

Osoba oprávnená k podpisu zmluvy:
Ing. Pavol Bečarik - primátor
Osoba oprávnená rokovať o obchodných
záležitostiach:
Ing. Pavol Bečarik - primátor

(ďalej len „objednávateľ“)

- ďalej poskytovateľ a objednávateľ jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spolu ako „zmluvné strany“

Článok II.

Úvodné ustanovenie

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že má majetkové autorské práva k informačnému systému KORWIN® (ďalej aj ako „informačný systém KORWIN“ alebo „KORWIN“) a zároveň má právo poskytovať služby spojené s informačným systémom KORWIN podľa podmienok tejto zmluvy objednávateľovi.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že má majetkové autorské práva k informačnému systému MEMPHIS Správa registratúry (samostatne aj ako „informačný systém MEMPHIS“ alebo „MEMPHIS“) a zároveň má právo poskytovať služby spojené s informačným systémom MEMPHIS podľa podmienok tejto zmluvy objednávateľovi.

Článok III.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať služby k informačnému systému KORWIN® a/alebo informačnému systému MEMPHIS podľa prílohy č. 1 zmluvy (ďalej spolu aj ako „APV“ alebo jednotlivo ako „APV“) a Všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa, ktoré v aktuálnej verzii budú dostupné tu: <https://korwin.sk/> (ďalej len „Všeobecné obchodné podmienky poskytovateľa“ alebo „Všeobecné obchodné podmienky“); ďalej tiež aj ako „služby“ a záväzok objednávateľa za poskytnuté služby uhradiť dohodnutú cenu podľa čl. V. Zmluvy.
2. Služby nad rámec tejto zmluvy poskytovateľ poskytne postupom podľa čl. 4. alebo čl. 9. Všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa.

Článok IV.

Miesto, čas a spôsob plnenia zmluvy

1. Miesto plnenia predmetu zmluvy je uvedené v čl. 3 Všeobecných obchodných podmienok.
2. Poskytovateľ bude poskytovať služby a udelí právo používať APV podľa prílohy č. 1 zmluvy v zmysle čl. VI. zmluvy počas platnosti tejto zmluvy odo dňa podpisu preberacieho protokolu k APV oboma zmluvnými stranami, ktorého vzor je súčasťou Všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa.

Článok V.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za služby je uvedená v prílohe č. 1 zmluvy.
2. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za plnenie podľa prílohy č.1 (jednorázový poplatok) zmluvy najneskôr do 15-tich dní odo dňa podpisu preberacieho protokolu. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť kvartálne faktúru za plnenie podľa prílohy č.1 (ročný prevádzkový poplatok) zmluvy najneskôr do 15 dní v mesiaci, ktorý nasleduje po uplynutí príslušného kalendárneho kvartálu, v ktorom boli poskytované služby. V prípade, ak služby neboli poskytované celý kalendárny kvartál, poskytovateľ vyhotoví faktúru v pomernej výške. Prvá faktúra bude vystavená za kalendárny mesiac, ktorý nasleduje za kalendárnym mesiacom, v ktorom bol podpísaný preberací protokol za plnenie podľa prílohy č.1 (jednorázový poplatok). Ak nenastalo plnenie podľa prílohy č.1 (jednorázový poplatok) prvá faktúra za plnenie podľa prílohy č.1 (ročný prevádzkový poplatok) zmluvy bude vystavená za kalendárny mesiac, ktorý nasleduje za kalendárnym mesiacom, v ktorom bol dodatok podpísaný.
3. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní.
4. Ceny a platobné podmienky za služby nad rámec tejto zmluvy sa riadia ustanoveniami čl. 4., 8. a 9. Všeobecných obchodných podmienok.
5. V prípade omeškania objednávateľa a s úhradou odplaty podľa tejto zmluvy vzniká poskytovateľovi nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% zdlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok VI.

Licencia

1. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje licenciu k APV a zmenám APV na dobu trvania tejto zmluvy.
2. Udelená licencia podľa tohto bodu 1. tohto čl. zmluvy je licenciou nevýhradnou s právom používať APV (vrátane budúcich verzií APV aktualizovaných a zmenených zo strany poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy) pre vlastné interné bežné potreby evidencie a spracúvania informácií v súlade s touto zmluvou na území Slovenskej republiky v rozsahu počtu používateľov podľa prílohy č. 1 zmluvy a podľa podmienok čl. 2. Všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa.

Článok VII.

Ochrana osobných údajov a dôverné informácie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách podľa podmienok čl. 15 Všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa.

2. V prípade, ak pri plnení zmluvy má dôjsť alebo dôjde k spracovaniu osobných údajov v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, zmluvné strany budú postupovať podľa čl. 16 Všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa.

Článok VIII.

Sankcie

1. V prípade, že je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 30 dní po uplynutí lehoty jej splatnosti, poskytovateľ má právo si uplatniť voči objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,5% z ceny bez DPH, s ktorej úhradou je objednávateľ v omeškaní.

Článok IX.

Ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva môže byť ukončená:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany,
 - c) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou.
2. Dohoda zmluvných strán o ukončení zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť zrejмый dátum ukončenia zmluvy, inak sa má za to, že dátumom ukončenia zmluvy je deň uzatvorenia dohody o ukončení zmluvy.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená ukončiť túto zmluvu písomnou výpoveďou bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 90 dní a začína plynúť v prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené v písomnej forme, doručené druhej zmluvnej strane a musia v ňom byť uvedené dôvody odstúpenia. Odstúpenie od zmluvy nadobúda právne účinky doručením oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Dôvody odstúpenia od zmluvy sú upravené v čl. 17. Všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa.

Článok X.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.1.2024.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými osobami zmluvných strán, pokiaľ nie je výslovne ustanovené inak.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom a Autorským zákonom.
4. O každej zmene Všeobecných obchodných podmienok je poskytovateľ povinný informovať objednávateľa, a to zaslaním novej verzie Všeobecných obchodných podmienok na e-mail objednávateľa: stefan.pohly@mestosnv.sk.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými osobami zmluvných strán a v prípade, ak zmluvnej strane vyplýva povinnosť zverejniť túto zmluvu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nadobúda účinnosť deň po dni jej zverejnenia, inak dňom jej podpisu.
6. Ustanovenie tejto zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:
 - Príloha č. 1 – Popis služieb a cena
 - Príloha č. 2 – Spracovanie osobných údajov
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno (1) vyhotovenie.
9. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa s ustanoveniami zmluvy podrobne oboznámili, súhlasia s jej obsahom, čo vyjadrujú svojimi podpismi.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že tento dodatok sa považuje za úplné znenie zmlúv v znení ich predchádzajúcich zmien a dodatkov.

Za objednávateľa:

V Spišskej Novej Vsi, dňa

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Pavol Bečarik
Primátor

.....
Ing. Marek Paščák
Predseda predstavenstva

Rozsah licencie, rozsah poskytovaných služieb k APV a cena

Názov APV: Informačný systém KORWIN®, IS Memphis

Miesto inštalácie APV: Mesto Spišská Nová Ves, Radničná 7, Spišská Nová Ves

Kontaktná osoba objednávateľ: Ing. Štefan Pohly, stefan.pohly@mestosnv.sk, +421 905 905355

Kontaktná osoby poskytovateľ: Ľubomír Kocvár ml., lubomir_kocvar@datalan.sk

A. PRODUKT**1 Licencia**

Popis	Množstvo (ks)	Cena/ks	Cena celkom (jednorazovo)
-		0,00 €	0,00 €
-		0,00 €	0,00 €
Zlata			0,00 €

2 Maintenance

Popis	Množstvo (ks)	Cena/ks (mesačne)	Cena celkom (mesačne)
Produkt Korwin + Memphis	110	21,03 €	2 313,30 €
-		0,00 €	0,00 €
-		0,00 €	0,00 €
-		0,00 €	0,00 €

Maintenance v zmysle bodov 1.16.1 - 1.16.3 VOP, najmä zapracovávanie legislatívnych zmien, udržanie funkčnosti v zhode s platnou legislatívou, zabezpečenie kompatibility APV s OS a podobne.

3 Vzdialená podpora

Popis	Množstvo (ČH ročne)	Cena/ČH	Cena celkom (mesačne)
Produkt Korwin + Memphis - služby v zmysle bodu 1.16.4 VOP, najmä formou telefonického podpory, vzdialeného prístupu a podobne.	48	57,84 €	231,36 €

4 Podpora u zákazníka

Popis	Množstvo (ČH ročne)	Cena/ČH	Cena celkom (mesačne)
Služby v zmysle bodu 1.16.5 VOP, fyzicky u zákazníka. Minimálne čerpanie sú 4ČH. Pri čerpaní 4ČH sú účtované aj dopravné náklady podľa aktuálneho cenníka.	32	63,10 €	168,27 €

B. ŠPECIÁLNE SLUŽBY

Popis	Množstvo (ČH)	Cena/ČH	Cena celkom (jednorazovo)
1 Implementačné služby		63,10 €	0,00 €
2 Konverzie		63,10 €	0,00 €
3 Databázové služby		63,10 €	0,00 €
4 Školenie		63,10 €	0,00 €

SUMARIZÁCIA

	bez DPH	s DPH
Jednorazový poplatok celkom	0,00 €	0,00 €
Mesačný poplatok celkom (mimo jednorazového poplatku)	2 712,93 €	3 255,52 €
Ročný poplatok celkom (mimo jednorazového poplatku)	32 555,16 €	39 066,19 €

Ceny jednotlivých položiek (mimo sumarizácie) sú uvedené bez DPH.

Rozsah licencie Korwin

- **Ekonomický podsystem**
 - Účtovníctvo
 - Fakturácia

- Objednávky
- Pokladňa
- Banka
- Rozpočet
- Miestne dane a poplatky
- Majetok/Sklad
- Dotácie
- **Evidenčný podsystém**
 - Evidencia obyvateľov
 - Evidencia podnikateľov
 - Kataster nehnuteľností
 - Voľby a referendum
 - Evidencia hrobových miest
 - Evidencia zmlúv
 - Sociálny modul
 - Evidencia priestupkov
 - Evidencia psov
 - Uznesenia, VZN, poslanci, porady, úlohy
- **Manažérsky modul**
 - Exekučné konania
 - Nedoplatky, pohľadávky
- **Administrátorský modul**
 - osoby
 - adresy
 - nastavenia, licencie
- **Rozsah licencie Registratúra Memphis**
 - Registratúra
 - Registratúrne stredisko
 - Žiadosti o informácie
 - Sťažnosti a petície

Za objednávateľa:

V Spišskej Novej Vsi, dňa

.....
Ing. Pavol Bečarik
Primátor

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa.....

.....
DATALAN, a.s.
Ing. Marek Paščák
predseda predstavenstva